

???????? ??? ????????????? (????? ?????)

??? 11?? ????????????? 2014 (*)

«???????????????? ????????? — ?????? ????????? ?????? ????????????????? ?????? — ??????
2006/112/? — ?????? 98, ????????????? 2 — ????????????? III, ?????? 6 — ?????????? ?????????????
??? ?????? ????? ?? ?????? ?????? — ?????? ????????????? ?? ????? ?????? ?????????????
????? ??? ?????????, ????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? — ????????????? ??????????????»

???? ??????? C?219/13,

?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? 267 ?????, ??? ??????
?? Korkein hallinto-oikeus (?????????), ?? ?????? ??? 22?? ????????? 2013, ? ?????
????????? ??? ?????????? ????? 25 ????????? 2013, ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?

K Oy,

?? ????????????? (????? ?????),

????????????? ??? ??? M. Ileši?, ?????????? ??????????, C. G. Fernlund (?????????), A. Ó Caoimh, C.
Toader ??? E. Jaraši?nas, ?????????,

????????? ??????????????: P. Mengozzi

?????????????: C. Strömholm, ?????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ???
13?? ????????? 2014,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

- ? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ?? H. Leppo,
- ? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? T. Henze ??? K. Petersen,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? K. Kraavi?Käerdi ??? N. Grünberg,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? ?. ?????????????,
- ? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? A. Joyce ??? C. Toland, BL,
????????????????? ???' ?????????? ??? L. Williams, solicitor,
- ? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? C. Soulay ??? ??? I. Koskinen,

????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????????
??? 14?? ?????? 2014,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 98, ?????????????? 2,

????? ??????, ??? ??? ?????????????? III, ?????? 6, ??? ??????? 2006/112/?? ??? ???????????, ??? 28?? ?????????? 2006, ??????? ?? ?? ?????? ??????? ?????? ?????????????????? ?????? (?? L 347, ? 1), ????? ??????????????? ?? ??? ??????? 2009/47/?? ??? ???????????, ??? 5?? ????? 2009 (?? L 116, ? 18, ??? ?????: ??????? ???).

2 ? ?????? ??? ??????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????? ? K Oy (??? ?????: K) ????? ??? ?????????? ??? Keskusverolautakunta (????????? ?????????????? ??????????), ????? ??? ??????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? (??? ?????: ???), ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????, ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????.

?? ??????? ????????

?? ??????? ??? ???????

3 ?? ?????? 96 ??? ?????????? ??? ??????? ?? ??????????:

«?? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ????? ??????? ??????? ?? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????? ??? ??? ??? ?????????? ???????????.»

4 ?? ?????? 98, ?????????????? 1 ??? 2, ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????:

«1. ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ? ??? ?????????????? ??????????????.

2. ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ???.

?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????»

5 ????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?? ??? ??????? 2009/47, ?? ?????????????? III ??? ?????????? ???, ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ??????? ?????????? ??????? ??? ??????? 98 ??? ?? ??? ?????????, ?????????? ??????? ??????, ??? ??????? ??? 6:

«[????] ?????????? ?????????, ?????????????????????????? ??? ??? ?????????????????????????? ??? ?????????????? (?????? ??? ??????? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????, ?????????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ???????, ?????????? ?????????? ? ?????????????????, ??????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????) , ?????????????? ??? ??????????????, ?????? ??? ??????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????? ??? ??????????????????».

6 ? ?????????????????? ?????? 4 ??? ?????????? 2009/47 ??????? ?? ?????:

«? ??????? [????] ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????, ?????????????, ?? ?????????????????? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????? ? ??????? ??????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??????? ??????? ? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????»

7 ??? ??? 1? ?????????? 2009 ?? ?????????????? III, ??????? 6, ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????:

«[?] ??????????, ?????????????????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????, ?????????? ?? ?????? ??? ??????? (??? ?????? ?????????????????????? ??????? ??????? ??????????, ??????? ??? ??????????)

?????? ?????, ?? ??????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ???
??????????????, ?? ????????? ? ?????????????? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ??? ??
???????????????? ? ??????????? ???????) ?????????????? ??? ??????????????, ?????? ??? ?????? ???
?????????????? ?? ??????????? ? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????».

?? ?????????????? ???????

8 ?? ?????? 1, ?????????????? 1, ??????? 1, ??? ?????? 1501/1993 ????? ?????? ?????????????????
?????? [arvonlisäverolaki (1501/1993)], ??? 30?? ?????????????? 1993, ?? ?????? ?????????????? ?? ??
?????????????? ??? 2011 ??? 2012 (??? ?????: ?????? ?????? ???), ?????????????? ?? ?????:

«? [???] ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????????? ???
????????????????????????? ?????? ?????????? ??????:

1) ??? ?????? ??????? ??????? ??? ??????? ?????????????? ?????????????????????????? ??? ?????????????
??? ?????????? ?????????????? ??????????????????????».

9 ????? ?? ?????? 84 ??? ?????? ?????? ???:

«? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? 23 [%] ??? ??????? ?????????????? ??? ??????, ??? ???
????????????? ??? ????????? 85 ? 85a.»

10 K??? ?? ?????? 85a ??? ?????? ??????:

«????????????????? ?? ?????? ?????? 9 [%] ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ? ???????, ?? ?????????????????????? ???????, ? ?????????? ??? ???
????????? ??? ? ?????????? [??? ?????????????? ??????]:

[...]

7) ??????????

[...]

??? ?????????????? ?? ??????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????? 1, ??????? 7:

1) ?? ?????????????????? ??? ?????????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?
?????? ?????????????? ??????????

2) ?? ?????????????? ?????????????????? ???

3) ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????? ?????????????????? ??????»

? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??????????

11 ? K ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????????????, ?????????????????????? ??? ???????
????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????. ?????????? ??????? ?????????????????? ???
????????? ???????.

12 ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ??????????????????
??? ?? ?????????? ??????? ??? ?????????? ? K ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????????,
?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? CD ? CD-ROM,
?? ??????? USB ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ??????
????????? ?????????? ?? ??????. ??? ?????????????????? ???????, ?????????????????? ??? ?????????? ???,
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????, ?? ?????? ?????????? ??????????

?????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ????? ?????? ?? ?????????? ??????? CD ? CD-ROM. ???
????????? ??????? ?????????????, ???' ???????, ?? ?????????????? ????? ?????????? ??????????? ??
?????? ?????????? ?????????, ????? ?????????????? ??????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????
??????????????, ??????????????????? ?? ?????? ?????????????? ????? ?? ?????????? ??????? CD ? ??
?????? USB, ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??????????????? ?????????????? ? ?? ?????????? ??????????
?????????????. ???????????, ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ???
?? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????.

13 ? K ?????????? ????? Keskusverolautakunta ??????? ?????? ?????????? ??????????????
????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ??? ??????????????
?? ?????? ??????? ?????????????????? ??????? ??? ??????????, ?? ??????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????
?????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? «????????», ??? ??? ?????????? ??? ??????? 85a,
?????????????? 1, ??????? 7, ??? ??????? ?????? ???, ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????
?????????????? ?????????????????? ???.

14 ?? ??????????????? ?????????????????????? ?????????? ??? 25?? ?????? 2011 ? Keskusverolautakunta
????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????? ?
?? ?????????????????????? ??? ?????????????????????????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????????????????????? ?????????
???? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????????? ?????? ?? ??????????
????????? CD, ?? ?????????????? ??????? CD-ROM ? ?? ?????????? USB ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??
«????????», ??? ??? ?????????? ??? ?????????? 85a, ??????????????? 1, ??????? 7, ??? ??????? ?????? ???.

15 ? Keskusverolautakunta ?????????????????? ?????????? ??? ?? ??????? 98, ??????????????? 2, ??????
????????, ??? ?????????? ???, ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? III, ??????? 6, ??????, ?????? ??? ?
????? ??? ?????????????????? ??????????????????, ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????
????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??????? ?????????????? ?????? ???
?????????, ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??
??????.

16 ? K ?????????????? ?????????? ??? Korkein hallinto-oikeus (????????????? ?????????????????
?????????????????) ??????????, ???????, ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????????
??? Keskusverolautakunta ???, ??????????, ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????,
?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??????? ?????????????? ?????? ??? ??????????,
????? ?? ?????????????? ??????? CD, ?? ?????????????? ??????? CD-ROM, ?? ?????????? USB ? ?????
????????????? ???????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? «????????», ??? ??? ?????????? ??? ?????????? 85a,
????????????????? 1, ??????? 7, ??? ??????? ?????? ???, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????????
????????????????? ?????????????????? ???.

17 ????? ??? K, ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??
????????????????? ?????????? ??????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??
?????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??????? ??????????????????

18 ?? Korkein hallinto-oikeus ?????????? ?? ?????? ??? Valtiovarainministeriö (????????????????
?????????????????). ?? ??????????????? ?????????????????? ??? ? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ?? ?????? ??????? ?????????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????
????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? Valtiovarainministeriö, ?? ??????? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ??????
????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????????? ??? ?????????????????? III ??? ?????????? ????. ?????????,
????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????. ??? ?????????? ??????, ?? ??????? ?????? ?????????? ??????????
?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ??????? ??? ???
????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??????? ??????????????????

19 ??? ??? ?????????????? ???????, ?? Korkein hallinto-oikeus ??????????????? ?? ?????????????????? ??

?????????? ?? ?? ????????? ?? ??????????? ?? ????????? ?????????????? ??????????:

«1) ????????? [?? ????? 98, ????????? 2, ????? ?????, ?? ?? ????????? III, ????? 6, ?? ????????? ??], ????????????? ????? ?? ????? ?? ????????????????? ?? ?????, ?? ????????? ????????? ????????????? ????? ?? ????? ?????????????? ????????? ??????????????? ?? ????????? ?????, ?? ?? ??????? ?? ????? ????? ?????????????, ????? ????? ?? CD, ?? CD-ROM ? ?? ??????? USB, ????????????? ????? ????????? ????????????? ?? [???];

2) ?????????????????, ?? ????????????? ????? ?? ????????????? ?????????????, ? ????????? [??? ????????? ?????]:

– ?? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?? ????????? (???????????????? ??????)?

– ?? ????????????? ??????? ??????? ?? ?? ????? ??????????????? ?? ??????? ? ????????????????? ??????? ?? ??????? ????????????? ????? ??????? ?? CD, ?? CD-ROM, ? [?????? USB] ? ????? ?????????? ?????????????? ?????????

– ?? ??????? ??????? ? ????????? ??????????? ?? ?? ??????????? ????????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????? ?????????????, ????? ??????? ?? ????????????????? ??????????????»

??? ?? ?????????????????? ?????????????

20 ?? ?? ????????????? ??, ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ???????, ?? ??????? ?????????????? ??????, ????? ?????, ?? ??????????????????? ?? ?? ??????? 98, ????????????? 2, ????? ?????, ?? ?? ????????????? III, ????? 6, ?? ????????? ??, ????? ?? ??????? ?? ????????????????? ?? ??????? ?????????????, ????? ????? ?? ??????? ?????, ? ????? ????????????? ?? ?????????? ????????????? ????????????? ?? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ???????, ????? ?? ??????????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ????? ??????? ???????????????, ????? ?? ?????????? ??????? CD, ?? ?????????? ??????? CD-ROM ? ?? ??????? USB, ??, ?????????, ?? ? ?????????? ?? ????????? ????? ??????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????????????? ??????? ?????????????????, ?? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?? ?? ?????????? ??????????? ?? ??????? ?????????????????.

21 ?? ????? 96 ?? ????????? ?? ????????????? ?? ??????????????? ? ?????? ??????????????? ??, ????? ? ?????????? ??????????????, ????? ?????????? ??????? ?? ?????? ????????? ???????????.

22 ????? ??????????????? ?? ?? ????? ?????, ?? ????? 98, ????????????? 1, ?? ????????? ?????? ?????????? ?? ??????? ????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ????? ? ?? ?????????????? ??????????????? ???. ????? ?? ????????????? 2, ????? ?????, ?? ??????? ?????, ?? ??????????? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ????? ??????????????? ?????????????????? ????? ?????????????? ??????? ????? ?????????? ??????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????? III ?? ???????????.

23 ????? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ??????????????? ?? ????? ?? ????? ??????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????? ??????????? ??, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????????? ????? ?? ??????? ??????????? ?? ?? ?????????????????? ??????????????????, ?????????????????? ?? ?????? ????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ????? ?????????????????? ????? ?????????????????? III ?? ?????????? ?? ?????????? ????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? (?? ??' ?????, ??????????? Zweckverband zur Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau-Westelbien, C?442/05, EU:C:2008:184, ????????? 42 ??? 43, ????? ?? Pro Med Logistik, C?454/12 ??? C?455/12, EU:C:2014:111, ????? 44).

24 ????? ?????? ?? ????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ??????? ?? ??????????????? ?? ?

???? ???? ??????????, ?????????, ?? ????????? ?????????????? ?????????????? ??
???????? ???? ????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????
???? (??, ?????????? ?????????? ???? ????????, C?384/01, EU:C:2003:264, ????? 25, ????? ??
The Rank Group, C?259/10 ??? C?260/10, EU:C:2011:719, ????? 32 ??? ???? ??????????????
????????????).

25 ??? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ??????????
????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????. ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????
????? ?????????? ???? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??
?????????????, ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ???????, ?? ??? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ??? ?????????????????? ?????????? (??., ??' ?????, ???????
The Rank Group, EU:C:2011:719, ???????? 43 ??? 44).

26 ?????? ?? ?????????? ???, ???? ??? ??? ?????????????? ??? ??????? ? ?????? 2009/47,
?? ?????????? III, ????? 6, ?? ??????? ?? ?????????? ?? «????????? ??????? [...]». ? ??????
2009/47 ?????????????? ?? ??????? ?? ????????? 6 ?? ????????????????? III ?? ?????????? ??, ???
?? ?????????????????? ?????? ?? «????????? [...] ??????? ?? ???? ?? ?????? [?? ?? ? ????
?????????????] [...]» ??? ?????????? ?? ?????? ? ??? ?????????????? ?? ??? ??????? ??????? ??
????????????????? ?????????? ?????????????? ???.

27 ?????????, ?????????? ?? ?????? ?? ???? ?? ?? ???? ?????????????????? ??? ?????? ??????
?? ???? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ?? ???? ??????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?? ???? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??
???? ?????????????? ?????????????? ?? ???? ??????? ?????????? ?? ???? ???? ?????? ?????????????? ?????
??? ???????.

28 ??' ?????, ?????? ?? ??????????, ???? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ??? ???
??' ?????????????? ?????????, ?? ???? ?? ?? ?????? ?? ??????? 2009/47 ???? ?? ???
????????????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ???? ?? ?????????? ?? ??????????
?? ??????? ?? ?????????????, ?? ?? ?????????????? ?? ????????? 6 ?? ????????????????? III ??
????????? ??, ?? ?????? ???? ?? ?????????????? ?? ???? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?? ??
??????, ?????????????? ?? ?????? ???? ? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ????
????????????.

29 ?? ???? ?????????????, ?? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????? 23 ?? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????????? III, ????? 6, ?? ??????? ??
????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?? ???? ?????, ?????????????? ?? ?????? ???? , ?? ???
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ??
????????????????? ?????????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ????
????????? ? ?????????? ?????????????? ???.

30 ??? ??????? ???? , ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??, ???? ??????? ? ??????????
????????????? ?? ???? ?????????? ? ??????? ?????????????????? ?? ?????? 54 ?? ?????????? ??, ??
????????????????? ???? ???? ?? ?????? ???? , ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ??????????????
????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ??????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????????
?? ???? ??????? ???? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ??????
????? ?? ?????????? ???? ?? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ???? ???? ?????????????? ?????? ?? ???????, ?????? ??
????????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ???? ??????? ???????.

31 ??? ?? ?????????? ?????, ???? ?????????? ??? ????? 25 ?? ?????????? ??????????,
????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????? ?? ?????????????? ??

????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ? ??????
????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????. ??? ?????, ?????????????? ??? ?? ???
????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ??
????????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????? ??????
?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ? ???
????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??? ? ??? ?????
?????? ??? ?????????? ??????.

32 ? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????????????? ??????????????????, ??? ?????????????????? ??? ??????????, ? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?????????????? ???, ??????? ??????, ?????? ??????
????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????
?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??
?????????????.

33 ??????, ??? ???? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? 62 ??? ?????????????? ???, ?? ??
??? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ???
????????? ?????????? ??????, ?????????????????????? ?? ??? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ??????
????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??????????. ?????????????, ?? ?????
?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????
????????????????? ?????? ??? ??????????, ?????????????????? ??? ?????????????????? ? ??? ?????????????? ?????, ???
????????????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???.

34 ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????????
????????? ?? ?????? ? ?????????????? ??? ?? ?????? 98, ?????????????? 2, ?????? ??????, ??? ??
????????????? III, ?????? 6, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?? ?????????
?????????????, ?????? ?????? ??? ?????????? ??????, ? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?? ??????
????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ???, ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ???
????????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????? CD, ?? ?????????????? ?????????
CD-ROM ? ?? ?????????? USB, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????, ???
??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ???
????????????????? ?????????????????????, ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??
?????????????????.

??? ??? ?????????????? ???????

35 ?????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ???
????????????????? ?????????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?' ?????
????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??????????????????
????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??????????????, ?????? ??? ?? ??? ??????????, ??? ??????????????????

??? ?????? ?????????? ?????????, ?? ?????????????????? (????? ??????) ??????????????????:

?? ?????? 98, ?????????????????? 2, ?????? ?????????, ??? ?? ?????????????? III, ?????? 6, ???
????????? 2006/112/?? ??? ??????????????, ??? 28?? ?????????????? 2006, ?????????? ?? ?? ??????
????????? ?????? ?????????????????????? ??????, ?????? ?????????????????????? ?? ??? ?????????? 2009/47/??
??? ?????????????????, ??? 5?? ?????? 2009, ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??
????????? ??????????????, ?????? ?????? ??? ?????????? ??????, ? ?????? ?????????????? ??? ??
????????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ???, ??? ??
????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????????, ?????? ?? ?????????????
????????? CD, ?? ?????????????? ?????????? CD-ROM ? ?? ?????????? USB, ??? ?????????????? ???
????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????, ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?
????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????, ?

????? ?? ????? ????????????? ??? ?????? ????????????? ?? ?????????????.

(?????????)

* ?????? ?????????????: ? ?????????????.